



# INTERIOR DESIGN

№9(32) СЕНТЯБРЬ 2011

НОВЫЙ ВЗГЛЯД НА ВДОХНОВЕНИЕ

*Fashion name*  
**BLUMARINE**

*Famous name*  
**ЛУКА НИКЕТТО**

*Persona*  
**КАРЛО АСНАГИ**

*Лучшие интерьерные  
решения для осени*

*Работа  
с материалом*

**ФОРМА И ФУНКЦИЯ  
В ДИЗАЙНЕ**





# Семейные ценности

Частная резиденция, Ванкувер, Канада  
Дизайн интерьера: Патрисия Грей  
Фото: Roger Brooks

Канадский дизайнер Патрисия Грей более 30 лет создает великолепные интерьеры для своих клиентов. В Ванкувере она оформила дом, где органично сплела воедино изысканную роскошь ар-деко, современный дизайн и семейный уклад.



Заказчики Патрисии Грей давно мечтали об уютном практичном доме в тихом жилом районе Ванкувера, где будут воспитывать своих двух маленьких дочерей и собирать друзей и близких. «Моим заказчикам, — рассказывает дизайнер Патрисия Грей, — хотелось видеть свой дом открытым для развлечений, где легко организовать спонтанную вечеринку, веселые посиделки с гостями или званый ужин».

Автор проекта начала с того, что разделила главное пространство на две части. Одна служит для приема гостей, а другая — для семейного

досуга. Оформляя первую из них, дизайнер черпала вдохновение в изысканной обстановке пятизвездочных отелей: богатая отделка, дорогая шелковая тафта и велюр, элегантная люстра из муранского стекла Giogali от Vistosi в стиле ар-деко и фигурное зеркало, причудливо отражающее блики от фрагментов потолка, декорированных сусальным золотом. Рядом с этой комнатой Патрисия оформила укромную зону отдыха, разместив тут два коричневых кожаных кресла с оттоманками, где можно уединиться, например, для чтения или разговора тет-а-тет.





*Индивидуальность этому пространству придает дизайнерская мебель и оригинальные предметы декора*





*Яркий солнечный оттенок  
полотна словно заряжает  
гостиную энергией*



ОБЕДЕННЫЙ СТОЛ ГОСТИНОЙ ОКРУЖЕН ПРОЗРАЧНЫМИ СТУЛЬЯМИ GHOST ПО ДИЗАЙНУ ФИЛИППА СТАРКА, А НА ПОТОЛКЕ — СВЕТИЛЬНИК ОТ ИНГО МАУРЕРА



Интерьер семейной гостиной дизайнер сделала более неформальным. TV-монитор она разместила над камином с ажурной ковanej решеткой, так что он хорошо виден из любой точки. Большой темно-коричневый пуф, контрастно выделяющийся на фоне белой мягкой мебели, семья использует и как сиденье и как кофейный столик. Дочери хозяев, к примеру, любят устраивать на нем снэк-перекусы. Круглый обеденный стол из стекла и металла окружен знаменитыми прозрачными стульями Ghost по дизайну Филиппа Старка, а над ним красуется оригинальный светильник Zettel'z от Инго Маурера, где роль абажура выполняют веселые записки на тонкой проволоке. Завершают композицию семейные фотографии и подлинные произведения искусства.

*Нежный оттенок чистого летнего неба наполняет комнату приятной расслабляющей атмосферой*



Элегантная спальня хозяев — настоящий уголок спокойствия и уюта. Она выдержана в нежном голубом оттенке чистого летнего неба, наполняющего комнату приятной расслабляющей атмосферой. Обстановка дополнена прикроватными тумбами из грецкого ореха, белыми бархатными шторами и полотнами Карен Лорен Паркер. А винтажное кресло в стиле Людовика XV Патрисия обтянула белой кожей, выкрасила в серый цвет каркас, и оно преобразилось совсем в ардекошное, идеально вписавшись в общую картину. ■

## ID Interior Design

September 2011

### Page 81

Private Residence, Vancouver, Canada

Interior Design: Patricia Gray

Photo: Roger Brooks

#### Family Values

Canadian designer, Patricia Gray, for 30 years has been creating beautiful interiors for their clients. In Vancouver, she has designed a house, with organically entwined exquisite Art Deco luxury, modern design for family life.

### Page 88

When a busy, professional couple was looking for help in decorating their new home, they turned to Patricia Gray Inc. The clients, a physician and a lawyer, had long dreamed of wanting their home to be a showcase for entertaining as well as a comfortable and practical home for their two young daughters to grow up in a quiet residential area of Vancouver.

Principal Patricia Gray started by dividing the home into public space (used for entertaining), and private space (used for family). Gray looked to luxury, five-star hotel for her inspiration for the entertaining space. "They wanted a home that was easy to entertain in and organize spontaneous parties", Gray explains, "right down to amenities like catering service, a stocked bar, and fresh flowers". Custom case and upholstery pieces were designed by Patricia Gray to complement the airy space. Luxurious finishes such as silk taffeta draperies, a hand blown Murano glass Giogali chandelier from Vistosi, rich velvet upholstery fabrics, and mirrors which catch the reflections of the recessed cove lighting in the gold leafed ceilings were used. A den next to this room was furnished with comfortable leather chairs and ottomans, where you can retire, for example for reading or talking face-to-face.

### Page 91

Custom designed furniture and original decorative items brings Individuality to this space

### Page 92

Surrounding the dining table are transparent Ghost chairs by Philippe Starck, and on the ceiling - a lamp from Ingo Maurer

Large ottoman was used instead of a coffee table and was covered in a 'faux' ostrich so that the daughters could use this for craft projects and snacks as well as doubling for

Interior design in the family room is more informal and uses more practical finishes. The large screen TV-monitor is placed above the fireplace so it is visible from anywhere in the room. The fireplace has a wrought-iron openwork lattice screen. A large ottoman was used instead of a coffee table and was covered in a dark chocolate brown 'faux' ostrich to contrast with the white upholstered leather furniture. The ottoman is a place where the daughters can use this for their craft projects and snacks as well as doubling for watching TV and putting one's feet up. The round dining table made of glass and metal is surrounded by Phillippe Starck's famous transparent Ghost chairs by, and an Ingo Maurer lamp was hung over the table, which invites the family to participate and have fun with writing notes and special comments. These notes are individually attached to thin wires by clips. Family photos and original artwork finish off the space.

### Page 93

Bright sunny shade cloth like a living energy charges

### Page 94

Painted a delicate shade of pure summer sky fills the room with a pleasant and relaxing atmosphere

### Page 95

The Master bedroom was designed to be a luxury retreat for the parents. Painted a soft blue, the shade of a summer sky creates a restful and relaxing ambience. Complimented with bedside tables in walnut, white velvet draperies, walnut casegoods, and artwork by Karen Lorena Parker. A vintage Louis XV style chair was given an update with silver paint on the frame, white leather upholstery and nail heads adds to the perfectly blended composition.